

Hosea 1

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The word of the LORD that came unto Hosea, the son of Beeri, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash, king of Israel.

דְּבַר הוֹשֵׁעַ אֶל הָיְהוָה אֲשֶׁר בֶּן יְהוֹיָהוּ
The word of the LORD that came unto Hosea the son
H1697 H3068 H834 H1961 H413 H1954 H1121

מֶלֶךְ יְהוֹשָׁפָט וְאַחָז וְיֹחָזָבֵב וּבְיָמֵי יְהוֹשָׁפָט
king and Hezekiah Ahaz Jotham and in the days of Beeri
H4428 H3169 H271 H3147 H5818 H3117 H882

יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ יוֹאָשׁ בֶּן יִרְבֹּעַם וּבְיָמֵי יְהוּדָה
of Israel king of Joash the son of Jeroboam and in the days of Judah
H3478 H4428 H3101 H1121 H3379 H3117 H3063

2 The beginning of the word of the LORD by Hosea. And the LORD said to Hosea, Go, take unto thee a wife of whoredoms and children of whoredoms: for the land hath committed great whoredom, departing from the LORD.

אֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר הוֹשֵׁעַ יְהוָה: דְּבַר תְּחִלַּת
And the LORD said by Hosea And the LORD The beginning
H413 H3068 H559 H1954 H3068 H1696 H8462

בְּיָד יְהוָה וְזִנּוּיִם וְיָלֵד יָלָד וְקָח לָהּ אִשָּׁה וְהוֹשֵׁעַ
by Hosea and children of whoredoms unto thee a wife take of whoredoms
H1954 H3206 H2183 H802 H0 H1980 H3947

מֵאֲחֵר יִקָּח הָאָרֶץ תְּזִנָּה תְּזִנָּה כִּי זִנּוּיִם
departing from for the land hath committed great hath committed great of whoredoms
H310 H776 H2181 H2181 H3588 H2183

יְהוָה:
And the LORD
H3068

3 So he went and took Gomer the daughter of Diblaim; which conceived, and bare him a son.

וַתֵּהָרָה דִּבְלַיִם בֵּת גֹּמֶר אֶת וָקָח וַיֵּלֶךְ
H1980 and took H853 Gomer H1586 the daughter H1323 of Diblaim H1691 which conceived H2029
וַיֵּלֶד לֹו בֶן׃
and bare H0 him a son H1121

4 And the LORD said unto him, Call his name Jezreel; for yet a little while, and I will avenge the blood of Jezreel upon the house of Jehu, and will cause to cease the kingdom of the house of Israel.

כִּי יִזְרְעָאל שְׁמוֹ קָח אֵלָיו יְהוָה וַיֹּאמֶר
said H559 And the LORD H3068 H413 unto him H7121 Call H8034 his name H3157 Jezreel H3588
עַל יִזְרְעָאל דָּמִי אֶת וּפִי קִדַּתִּי מַעַט ט עוֹד
H5750 for yet a little H4592 while and I will avenge H6485 H853 the blood H1818 Jezreel H3157 H5921
יִשְׂרָאֵל׃ בֵּית מַמְלָכ וְהִ שְׁבִיתִי יְהוָה וּבֵית
of the house H1004 of Jehu H3058 and will cause to cease H7673 the kingdom H4468 of the house H1004 of Israel H3478

5 And it shall come to pass at that day, that I will break the bow of Israel in the valley of Jezreel.

אֶת יִשְׁבֵּרְתִּי הִיא וְהָיָה בְּיוֹם וְהִי הָיָה
H1961 And it shall come to pass at that day H3117 H1931 that I will break H7665 H853
יִזְרְעָאל׃ בְּעֵמֶק שְׂרָאֵל לִקֵּשֶׁת
the bow H7198 of Israel H3478 in the valley H6010 of Jezreel H3157

6 And she conceived again, and bare a daughter. And God said unto him, Call her name Lo-ruhamah: for I will no more have mercy upon the house of Israel; but I will utterly take them away.

ל וַיֹּאמֶר בַּת וַיֵּלֶד עוֹד וַתַּהַר
 And she conceived again H5750 and bare H3205 a daughter H1323 And God said H559 H0
 אוֹסִיף לֹא כִי רַחֵם מָה לֹא שְׁמָהּ הָקָרָא
 unto him Call H7121 her name H8034 H3808 Loruhamah H3819 H3588 H3808 for I will no more H3254
 אֲשֶׁר אֲנִי יִשְׂרָאֵל כִּי יֵשׁוּב אֶת אֲרָחִים עַל
 H5750 have mercy H7355 H853 upon the house H1004 of Israel H3478 H3588 but I will utterly H5375
 לָקֵחַם: אֲשֶׁר אֲנִי
 but I will utterly H5375 H0

7 But I will have mercy upon the house of Judah, and will save them by the LORD their God, and will not save them by bow, nor by sword, nor by battle, by horses, nor by horsemen.

אוֹשִׁיעַ מִיָּדָם אֶרְחָם מִיְּהוּדָה בַּת יֵשׁוּב וְאֶת
 H853 upon the house H1004 of Judah H3063 But I will have mercy H7355 and will not save H3467
 בֶּקֶר שֶׁת אוֹשִׁיעַ מִיָּדָם וְלֹא אֱלֹהֵיהֶם בִּיהוָה
 them by the LORD H3068 their God H430 H3808 and will not save H3467 them by bow H7198
 וּבַפָּרָשִׁים: בְּסוֹסֵי יָם וּבַמִּלְחָמָה וּבֶקֶר רֶב
 nor by sword H2719 nor by battle H4421 by horses H5483 nor by horsemen H6571

8 Now when she had weaned Lo-ruhamah, she conceived, and bare a son.

בֶּן: וַתֵּלֶד וַתַּהַר וַתִּגְמַל ל
 Now when she had weaned H1580 H853 H0 Loruhamah H3819 she conceived H2029 and bare H3205 a son H1121

9 Then said God, Call his name Lo-ammi: for ye are not my people, and I will not be your God.

לֹא אֶתֶם כִּי עַמִּי לֹא שְׁמִי קֹרָא וַיֹּאמֶר
 Then said God Call his name Loammi H559 H7121 H8034 H0 H3588 H859 H3808

לָכֶם: אֶהְיֶה לָּא וְאַנֹכִי עַמִּי
 for ye are not my people H5971 H595 H3808 H1961 H0

10 Yet the number of the children of Israel shall be as the sand of the sea, which cannot be measured nor numbered; and it shall come to pass, that in the place where it was said unto them, Ye are not my people, there it shall be said unto them, Ye are the sons of the living God.

הַיָּם כַּח וּלְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי יִמְסַפֵּר וְהָיָה
 H1961 Yet the number of the children of Israel shall be as the sand of the sea H4557 H1121 H3478 H2344 H3220

וְהָיָה יִסְפָּר וְלֹא אֲשֶׁר יִמְדָּד
 H834 H3808 which cannot be measured H4058 H3808 nor numbered H5608 H1961

לֹא לָהֶם וַאֲמַר אֲשֶׁר בְּמָקוֹם וְהָיָה
 and it shall come to pass that in the place H4725 H834 there it shall be said H559 H1992 H3808

בְּנֵי יִלָּה וַאֲמַר אֶתֶם עַמִּי
 unto them Ye are not my people H5971 H859 there it shall be said H559 H1992 of the children H1121

אֱלֹהֵי חַיִּים
 God of the living H410 H2416

וַיִּקְרָבוּ וַיִּבְנֵי יְהוּדָה וַיִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל

be gathered H6908 **Then shall the children** H1121 **of Judah** H3063 **Then shall the children** H1121 **of Israel** H3478

וּמִן יָעֹל וְאֶחָד וְרֹאשׁ אֶחָד וְשָׂמוּ יַחְדָּם

together H3162 **and appoint** H7760 H0 **head** H7218 **themselves one** H259 **and they shall come up** H5927 H4480

יִזְרְעֵאל׃ יוֹם גָּד וּלְכָף הָאָרֶץ

of Jezreel H3157 **shall be the day** H3117 **for great** H1419 **out of the land** H776 H3588